



International  
Labour  
Organization

## 9th European Regional Meeting

Oslo, April 2013



Organisation  
internationale  
du Travail

## 9e Réunion régionale européenne

Oslo, avril 2013



Organización  
internacional  
del Trabajo

## 9.ª Reunión Regional Europea

Oslo, abril de 2013



Internationale  
Arbeitsorganisation

## 9. Europäische Regionaltagung

Oslo, April 2013



Международная  
организация  
труда

## 9-е Европейское региональное совещание

Осло, апрель 2013



# FINAL LIST OF DELEGATIONS

# LISTE FINALE DES DELEGATIONS

# LISTA FINAL DE DELEGACIONES

# ENTGÜLTIGE LISTE DER DELEGATIONEN

# ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ СПИСОК ДЕЛЕГАЦИЙ

11-04-2013

The list of delegations is presented in bilingual form. It contains the delegations of the member States represented at the Meeting in the French alphabetical order, followed by the representatives of the intergovernmental organizations and international non-governmental organizations accredited to the Meeting.

The names of the countries and organizations are given in English and French. Any other information (title and functions of participants) is given in the language used for official correspondence between the ILO and the country in question.

The names and designations appearing in the final list of delegations are those given in the official credentials received up to Wednesday 10 April 2013 at 17.00.

---

La liste des délégations est présentée en format bilingue. Elle contient d'abord les délégations des Etats membres de l'Organisation représentés à la réunion par ordre alphabétique français. Figurent ensuite les représentants des organisations gouvernementales et des organisations internationales non-gouvernementales accréditées par la réunion.

Les noms des pays et des organisations assistant à la réunion sont en anglais et en français. Toute autre information (titre et fonctions des participants) est indiquée dans la langue officielle de correspondance entre l'OIT et le pays en question.

Les noms et désignations figurant dans la liste finale des délégations sont ceux indiqués dans les pouvoirs reçus au mercredi 10 avril 2013 à 17 heures.

---

La lista de delegaciones se presenta en formato bilingüe. En primer lugar figuran los Estados miembros de la Organización en orden alfabético en francés. Seguidamente aparecen las delegaciones de las organizaciones intergubernamentales y organizaciones internacionales no gubernamentales acreditadas a la reunión.

Los nombres de los Estados y organizaciones asistentes a la reunión figuran en inglés y francés. Los demás datos (títulos y cargos de los participantes) aparecen sólo en el idioma utilizado por la Oficina Internacional del Trabajo para sus comunicaciones oficiales con el correspondiente Estado.

Los nombres, títulos y cargos que figuran en la lista final de delegaciones son los que constan en los poderes oficiales recibidos hasta el miércoles 10 de abril de 2013 a las 17 horas.

---

Список делегаций публикуется только на английском языке. Он включает перечень, в английском алфавитном порядке, делегаций государств-членов, представленных на совещании, сопровождаемый перечнем аккредитованных представителей наблюдателей, межправительственных организаций и международных неправительственных организаций.

Фамилии и должности лиц, указанные в окончательном списке делегаций, соответствуют тем, которые представлены в официальных полномочиях, полученных до 17.00 среды 10 апреля.

---

Die Liste der Delegationen wird nur auf English veröffentlicht. Sie führt die Delegationen der auf der Tagung vertretenen Mitgliedstaaten in der englischen alphabetischen Reihenfolge auf; anschließend werden die akkreditierten Vertreter der Beobachter, zwischenstaatlichen Organisationen und internationalen nichtstaatlichen Organisationen genannt.

Die in der endgültigen Liste der Delegationen aufgeführten Namen und Bezeichnungen entsprechen denen in den offiziellen Beglaubigungen, die bis Mittwoch, 10. April, 17 Uhr, eingereicht worden sind.

---

## **Allemagne Germany**

---

### *Minister attending the Meeting*

VON DER LEYEN, Ursula, Ms, Minister of Labour and Social Affairs.

### *Persons accompanying the Minister*

KOLLER, Heinz, Mr, Ministry of Labour and Social Affairs.  
DEISCHL, Romeo, Mr, Ministry of Labour and Social Affairs.

### **Government Delegates**

GÜNTHER, Klaus, Mr, Ministry of Labour and Social Affairs.  
ZILCH, Sebastian, Mr, Ministry of Labour and Social Affairs.

### **Employers' Delegate**

HORNUNG-DRAUS, Renate, Ms, Confederation of German Employers.

### *Adviser and substitute delegate*

CLEVER, Peter, Mr, Confederation of German Employers.

### *Adviser*

CONZEMIUS, Max, Mr, Confederation of German Employers.

### **Workers' Delegate**

SOMMER, Michael, Mr, Confederation of German Trade Unions.

### *Advisers and substitute delegates*

KÜHL, Bianca, Ms, Confederation of German Trade Unions.  
ZACH, Frank, Mr, Confederation of German Trade Unions.

---

## **Autriche Austria**

---

### *Minister attending the Meeting*

HUNDSTORFER, Rudolf, Mr, Federal Minister of Labour, Social Affairs and Consumer Protection.

### *Persons accompanying the Minister*

NEUFANG, Ulrike, Ms, Cabinet of the Minister, Federal Ministry of Labour, Social Affairs and Consumer Protection.  
WUNDERBALDINGER, Thomas, Mr, Ambassador, Embassy of the Republic of Austria, Oslo.

## **Government Delegates**

DEMBSHER, Iris, Ms, Head, International Social Policy Unit, Federal Ministry of Labour, Social Affairs and Consumer Protection.

SCHWEIGHOFER, Johannes, Mr, Head, International Labour Market Policy Division, Federal Ministry of Labour, Social Affairs and Consumer Protection.

### **Employers' Delegate**

LINDNER, Katharina, Ms, Labour and Social Affairs Branch, Federation of Austrian Industries.

### **Workers' Delegate**

PRISCHL, Alexander, Mr, Head, Labour and Market and Education Policy Unit, Austrian Confederation of Trade Unions.

---

## **Azerbaïdjan Azerbaijan**

---

### **Employers' Delegate**

MEHMANOV, Mehman, Mr, Deputy Secretary-General, National Confederation of Entrepreneurs' Organizations.

### **Workers' Delegate**

MOHBALIYEV, Sattar, Mr, Chairman, Azerbaijan Trade Unions Confederation.

### *Advisers*

ALIYEV, Ilyas, Mr, First Deputy Chairman, Azerbaijan Trade Unions Confederation.  
MAMMADOV, Fuad, Mr, Deputy Chief, International Relations Department, Azerbaijan Trade Unions Confederation.

---

## **Bélarus Belarus**

---

### **Government Delegates**

STAROVOYTOV, Igor, Mr, Deputy Minister of Labour and Social Protection, Ministry of Labour and Social Protection.

OSTROVSKAYA, Olga, Ms, Deputy Head, External Relations and Partnership Policy Department, Ministry of Labour and Social Protection.

### **Employers' Delegate**

BOROVOI, Nikolai, Mr, Chairperson, Association of International Road Carriers (BAMAP).

### *Adviser and substitute delegate*

BALTSEVICH, Henadz, Mr, Deputy Director-General,  
Association of International Road Carriers, BAMAP.

### *Adviser*

MELNIKAU, Siarhei, Mr, Head, Department of Economic  
Development and Information Support, Association of  
International Road Carriers, BAMAP.

### **Workers' Delegate**

VARFALAMEYEVA, Hanna, Ms, Secretary, Federation  
of Trade Unions of Belarus (FTUB).

### *Adviser and substitute delegate*

GALYNIA, Anton, Mr, Head, Department of Trade  
Unions of Belarus, FTUB.

---

## **Belgique Belgium**

---

### *Ministre assistant à la Réunion*

DE CONINCK, Monica, Mme, Ministre de l'Emploi.

### *Personnes accompagnant le Ministre*

GODFRIND, Michel, M., Ambassadeur, Ambassade de  
Belgique, Oslo.

VAN HOORDE, Eva, Mme, Directrice, Cabinet de la  
Ministre de l'Emploi.

### **Délégués gouvernementaux**

MAETER, Pierre-Paul, M., Président, Comité de  
Direction, Service public fédéral Emploi, Travail et  
Concertation sociale.

VANTHUYNE, Jan, M., Directeur général, Direction  
générale, Emploi et Marché du Travail du Service  
public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale.

### *Conseillers techniques*

DE LANNOY, Jean, M., Premier Secrétaire, Ambassade  
de Belgique, Oslo.

BOUTSEN, Thérèse, Mme, Conseillère générale, Division  
des Affaires internationales, Service public fédéral  
Emploi, Travail et Concertation sociale.

BOCKSTEINS, Harry, M., Conseiller général, Direction  
générale, Relations collectives de Travail, Service  
public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale.

BEVERIS, Tom, M., Conseiller, Direction générale,  
Emploi et Marché du Travail, Service public fédéral,  
Emploi, Travail et Concertation sociale.

KERREMANS, Pieter, M., Administrateur général,  
"Sociaal Economische Raad van Vlaanderen".

VAN PEER, Maria, Mme, Chargée de Mission, "Sociaal  
Economische Raad van Vlaanderen".

BYNENS, Julie, Mme, Representative, Flemisch  
Government to Multilateral Organisations.

ROELEN, Evi, Mme, Flemish Department of Foreign  
Affairs.

### **Délégué des employeurs**

DE MEESTER, Kris, M., Premier Conseiller, Fédération  
des Entreprises de Belgique.

### *Conseiller technique et délégué suppléant*

VAN DAMME, Ivo, M., Directeur, Département social,  
Fédération des Entreprises de Belgique.

### **Délégué des travailleurs**

DE LEEUW, Rudy, M., Président, Fédération générale du  
Travail de Belgique.

### *Conseiller technique et délégué suppléant*

CORTEBEECK, Luc, M., Président honoré, Confédération  
des Syndicats chrétiens.

### *Conseillers techniques*

LEEMANS, Marc, M., Président, Confédération des  
Syndicats chrétiens.

NOËL, Bernard, M., Secrétaire national, Centrale générale  
des Syndicats libéraux de Belgique.

LAMAS, Rafaël, M., Directeur, Service Relations  
internationales, Fédération générale du Travail de  
Belgique.

DEBRULLE, Andrée, Mme, Conseillère, Service  
juridique, Confédération des Syndicats chrétiens.

---

## **Bosnie-Herzégovine Bosnia and Herzegovina**

---

### **Government Delegates**

DIZDAREVIĆ, Damir, Mr, Assistant Minister, Ministry of  
Civil Affairs.

SALIC, Kemal, Mr, Advisor-Interpreter, Ministry of Civil  
Affairs.

### **Employers' Delegate**

ZGONJANIN, Predrag, Mr, President, Union of  
Associations of Employers of RS.

---

## **Bulgarie Bulgaria**

---

### *Minister attending the Meeting*

KOSTADINOVA, Deyana, Mrs, Deputy Prime Minister  
and Minister of Labour and Social Policy.

## Government Delegates

DIMITROV, Kiril, Mr, Chargé d'affaires a.i., Embassy of the Republic of Bulgaria, Oslo.

PHILIPPOV, Dimitar, Mr, Director, Directorate for Human Rights, Ministry of Foreign Affairs.

### *Adviser and substitute delegate*

SLAVCHEVA, Elitsa, Ms, Head, Department for International Organizations and International Cooperation, Directorate for European Affairs and International Cooperation, Ministry of Labour and Social Policy.

### *Advisers*

PARAPUNOVA, Stanimira, Ms, State Expert, Department for International Organizations and International Legal Issues, Directorate for European Affairs and International Cooperation, Ministry of Labour and Social Policy.

KRASTEVA, Nadia, Ms, First Secretary, Directorate for Human Rights, Ministry of Foreign Affairs.

## Employers' Delegate

SIMEONOV, Tsvetan, Mr, Chairman, Executive Council, Chamber of Commerce and Industry.

## Workers' Delegate

DIMITROV, Plamen, Mr, President, Confederation of Independent Trade Unions in Bulgaria.

## Chypre Cyprus

## Government Delegates

PAPAGEORGIOU, George, Mr, State Secretary, Ministry of Labour and Social Insurance.

ANDREOU PANAYIOTOU, Natalia, Ms, Special Adviser, Ministry of Labour and Social Insurance.

## Employers' Delegate

PILIKOS, Michael, Mr, Director-General, Cyprus Employers and Industrialists Federation.

### *Adviser and substitute delegate*

ANTONIOU, Michael, Mr, Deputy Director-General, Cyprus Employers and Industrialists Federation.

## Workers' Delegate

GRIGORIOU, Nikos, Mr, Head, Department of International Relations, Pancyprian Federation of Labour.

## Croatie Croatia

## Government Delegates

MRSIĆ, Mirando, Mr, Minister of Labour and Pension System.

KRIŠTOF, Marko, Mr, Assistant to the Minister, Ministry of Labour and Pension System.

## Employers' Delegate

HORVATIĆ, Lidija, Ms, Director, European Union Policies and International Affairs, Croatian Employers' Association (CEA).

### *Adviser and substitute delegate*

SLADOVIĆ, Biserka, Ms, Advisor, CEA.

### *Adviser*

MAJETIĆ, Davor, Mr, Director-General, CEA.

## Workers' Delegate

HANŽEVAČKI, Marija, Ms, General Secretary, Independent Trade Unions of Croatia.

### *Adviser*

ŠOBOTA, Dijana, Ms, Executive Secretary, International Cooperation, Union of Autonomous Trade Unions of Croatia.

## Danemark Denmark

## Government Delegates

HENRIKSEN, Lone, Ms, Head of Unit, Ministry of Employment.

WESTH, Vibe, Ms, Special Adviser, Ministry of Employment.

### *Adviser and substitute delegate*

SCHRIVER, Nikoline, Ms, Junior Assistant, Ministry of Employment.

## Employers' Delegate

RØNNEST, Jorgen, Mr, Direction, International Affairs, Confederation of Danish Employers (DA).

### *Adviser and substitute delegate*

DREESEN, Flemming, Mr, Senior Labour Law Counsellor, Confederation of Danish Employers, DA.

### **Workers' Delegate**

OHRT, Jens Erik, Mr, International Adviser, Danish Confederation of Trade Unions (LO).

#### *Adviser and substitute delegate*

KARGAARD, Søren, Mr, International Adviser, Confederation of Professionals (FTF).

---

## **Espagne Spain**

---

#### *Ministro asistente a la Reunión*

BÁÑEZ, Fatima, Sra., Ministra de Empleo y Seguridad Social.

#### *Personas que acompañan al Ministro*

HIDALGO, Engracia, Sra., Secretaria de Estado de Empleo, Ministerio de Empleo y Seguridad Social.  
LOPEZ, Antonio, Sr., Embajador, Embajada de España, Oslo.  
LLORENTE, Pedro, Sr., Subsecretario de Empleo y Seguridad Social, Ministerio de Empleo y Seguridad Social.  
GARCÍA, Miguel, Sr., Director General, Trabajo Autonomo de la Economía Social y de la Responsabilidad Social de las Empresas, Ministerio de Empleo y Seguridad Social.  
ESTEBAN GAYO, Javier, Sr., Consejero, Ministerio de Empleo y Seguridad Social.

### **Delegados gubernamentales**

RIESGO, Juan, Sr., Director, Gabinete Ministra, Ministerio de Empleo y Seguridad Social.  
RODENAS, Cristina, Sra., Asesora de Internacional, Gabinete Ministra, Ministerio de Empleo y Seguridad Social.

#### *Consejero técnico*

MANSO, Mencia, Sra., Ministro Consejero, Embajada de España, Oslo.

### **Delegado de los empleadores**

FERRER, Javier, Sr., Vicepresidente, Confederación Española de Organizaciones Empresariales, CEOE; Presidente, CONFEMETAL.

#### *Consejero técnico*

HERRÁN, Arancha, Sra., Responsable, Asuntos Sociales Internacionales, CEOE.

### **Delegado de los trabajadores**

MONTERO, Victoria, Sra., Responsable, DDHH y Sindicales, Secretaria Internacional y de Cooperación,

Confederación Sindical de Comisiones Obreras (CCOO).

#### *Consejero técnico y delegado suplente*

FRADES, Jaime, Sr., Gabinete Técnico Confederal, Union General de Trabajadores de España (UGT).

#### *Consejero técnico*

IGEREGI, Saioa, Sra., Departamento Internacional, ELA STV, Hego Euskal Herria ELA STV Solidaridad de Trabajadores Vascos.

---

## **Estonie Estonia**

---

#### *Minister attending the Meeting*

RÕIVAS, Taavi, Mr, Minister of Social Affairs.

### **Government Delegates**

GERBERSON, Nele, Ms, Deputy Secretary-General of Labour Policy, Ministry of Social Affairs.  
KAADU, Tiit, Mr, Adviser, Working Life Development Department, Ministry of Social Affairs.

### **Employers' Delegate**

PÄÄRENDSON, Eve, Ms, Director, International Relations, Estonian Employers' Confederation.

### **Workers' Delegate**

CARR, Liina, Ms, International Secretary, Estonian Trade Unions Confederation.

---

## **Finlande Finland**

---

#### *Minister attending the Meeting*

IHALAINEN, Lauri, Mr, Minister of Labour.

#### *Persons accompanying the Minister*

METSÄMÄKI, Janne, Mr, State Secretary, Ministry of Employment and Economy.  
BRUUN, Anna, Ms, Ministerial Adviser, Ministry of Employment and Economy.

### **Government Delegates**

HEINONEN, Liisa, Ms, Government Counsellor, Ministry of Employment and Economy.  
TOMMOLA-KRUSE, Aila, Ms, Senior Officer, Ministry of Employment and Economy.

### *Adviser*

HENRIKSSON, Maimo, Ms, Ambassador, Embassy of Finland, Oslo.

### *Other persons attending the Meeting*

HUPLI, Anne, Ms, Interpreter.

AELLIG, Taina, Ms, Interpreter.

### **Employers' Delegate**

SAJAVAARA, Anu, Ms, Senior Adviser, Confederation of Finnish Industries (EK).

### *Adviser*

VEHVILÄINEN, Tuija, Ms, Senior Adviser, Confederation of Finnish Industries, EK.

### **Workers' Delegate**

LEHTO-KOMULAINEN, Katja, Ms, Head, International Affairs, Central Organization of Finnish Trade Unions (SAK).

### *Adviser*

KARJALAINEN, Jenni, Ms, Adviser, International Affairs, Confederation of Unions for Academic Professionals in Finland (AKAVA).

---

## **France**

---

### *Ministre assistant à la Réunion*

SAPIN, Michel, M., Ministre du Travail, de l'Emploi, de la Formation professionnelle et du Dialogue social.

### *Personnes accompagnant le Ministre*

RIVES, Jean-Marc, M., Ambassadeur, Ambassade de France, Oslo.

POMMERAY, Jean-Marc, M., Premier Conseiller, Ambassade de France, Oslo.

FATRAS, Christian, M., Chef, Service économique, Ambassade de France, Oslo.

### **Délégués gouvernementaux**

DE ROBIEN, Gilles, M., Ancien Ministre, Délégué du Gouvernement français au Conseil d'administration du BIT.

COSME, Cyril, M., Délégué suppléant du Gouvernement français au Conseil d'administration du BIT; Ministère du Travail, de l'Emploi, de la Formation professionnelle et du Dialogue social.

### *Conseillers techniques*

GASCHET, Bethânia, Mme, Conseillère technique chargée des Affaires européennes et internationales et des Questions juridiques.

PERRIN, Fabrice, M., Conseiller aux Affaires sociales pour les Pays nordiques.

PARODI, Vanessa, Mme, Conseillère chargée de la Communication et des Relations avec la Presse.

PINEAU, Garance, Mme, Chargée de Mission, Délégation aux Affaires européennes et internationales, Ministère du Travail, de l'Emploi, de la Formation professionnelle et du Dialogue social.

### **Délégué des employeurs**

JULIEN, Emmanuel, M., Directeur adjoint, Direction des Relations sociales, Mouvement des Entreprises de France (MEDEF).

### **Délégué des travailleurs**

YILDIRIM, Ozlem, Mme, Espace Europe - International (CGT).

### *Conseillers techniques et délégués suppléants*

VEYRIER, Yves, M., Secrétaire confédéral, Service international et Europe, CGT-FO.

COUTAZ, Pierre, M., Secrétaire confédéral, Service international et Europe, CGT.

### *Conseillers techniques*

TEKAYA, Maher, M., Secrétaire confédéral, Service international et Europe, CFDT.

GRIGNARD, Marcel, M., Secrétaire confédéral, Service international et Europe, CFDT.

LEFEVRE, Christophe, M., Membre, Comité exécutif de la CFE-CGC; Délégué national Europe et Représentant international auprès de l'OCDE, CFE-CGC au sein de la TUAC.

BREUIL VISIBELLI, Francesca, Mme, CFE-CGC.

COULON, Pierre-Jean, M., Secrétaire confédéral - CFTC.

TRICOUCHE, Jean-Claude, M., Secrétaire confédéral, UNSA.

---

## **Géorgie Georgia**

---

### **Government Delegates**

SAKANDELIDZE, Kakhaber, Mr, Deputy Minister of Labour, Health and Social Affairs.

BARAMIDZE, Aleksandre, Mr, Deputy Minister of Justice of Georgia.

### *Advisers*

TSIKHELASHVILI, Mamuka, Mr, Ambassador, Embassy of Georgia, Oslo.

BALANCHIVADZE, Sofia, Ms, First Secretary, Embassy of Georgia, Oslo.

### **Employers' Delegate**

KORDIZAKHIA, Misha, Mr, Vice-President, Georgian Employers' Association (GEA).

### **Workers' Delegate**

PETRIASHVILI, Irakli, Mr, President, Georgian Trade Union Confederation (GTUC).

## **Grèce Greece**

### **Délégués gouvernementaux**

VLAVIANOS, Antonios, M., Ambassadeur, Ambassade de Grèce, Oslo.  
PAPADATOS, George, M., Ministre Conseiller, Mission permanente, Genève.

#### *Conseillers techniques et délégués suppléants*

ANGELETOS, Foivos, M., Premier Conseiller, Ambassade de Grèce, Oslo.  
GKOUVA, Myrto, Mme, Fonctionnaire, Direction des Relations internationales, Ministère du Travail, de la Sécurité sociale et de la Prévoyance.  
ANTONOPOULOU, Georgia, Mme, Fonctionnaire, Direction des Relations internationales, Ministère du Travail, de la Sécurité sociale et de la Prévoyance.

### **Délégué des employeurs**

KYRIAZIS, Chariton, M., Vice-Président Exécutif, Fédération des Entreprises et Industries grecques.

#### *Conseiller technique et délégué suppléant*

BARDANI, Irimi, Mme, Directrice, Département des Ressources humaines, Fédération des Entreprises et Industries grecques.

### **Délégué des travailleurs**

TZOTZE-LANARA, Zoi, Mme, Secrétaire, Relations internationales, Confédération générale du Travail.

#### *Conseillers techniques et délégués suppléants*

KRATIMENOU, Vassiliki, Mme, Département des Relations internationales, Confédération générale du Travail.  
PSAROGIANNI, Kyriaki, Mme, Département des Relations internationales, Confédération générale du Travail.

## **Hongrie Hungary**

### **Government Delegates**

PELEI, Krisztina, Ms, Expert, Ministry for National Economy.  
TÖLGYES, Gabriella, Ms, Expert, Ministry for National Economy.

### **Employers' Delegate**

BOROSNÉ-BARTHA, Terézia, Ms, International Director, MGYOSZ.

### **Workers' Delegate**

CZUGLERNÉ-IVANY, Judit, Ms, Legal Adviser, MOSZ.

## **Irlande Ireland**

#### *Minister attending the Meeting*

BURTON, Joan, Ms, Minister for Social Protection.

#### *Persons accompanying the Minister*

O'FARRELL, Angela, Ms, Ambassador, Embassy of Ireland, Oslo.  
KIERNAN, Frances, Ms, Deputy Head Mission, Embassy of Ireland, Oslo.  
BROPHY, Edward, Mr, Adviser, Department of Social Protection.  
CORCORAN, Terry, Mr, Principal Officer, Department of Social Protection.

### **Government Delegates**

CULLEN, Paul, Mr, Director, Labour Market & EU EPSCO Co-ordination, Department of Jobs, Enterprise & Innovation.  
KELLY, Liam, Mr, Director, Industrial Relations, Department of Jobs, Enterprise & Innovations.

#### *Advisers and substitute delegates*

O'SULLIVAN, Maureen, Ms, Director, Human Resources, Department of Jobs, Enterprise & Innovation.  
O'CARROLL, Siobhán, Ms, Employment Rights Policy, Department of Jobs, Enterprise & Innovation.  
MCMAHON, Marie, Ms, Employment Rights Policy, Department of Jobs, Enterprise & Innovation.  
O'CARROLL, Eileen, Ms, First Secretary, Permanent Mission, Geneva.

#### *Adviser*

LINDORFER, Marie-Louise, Ms, Head of Unit, Council of the European Union.



### **Employers' Delegate**

MCGINTY, Brendan, Mr, Director, Industrial Relations & Human Resources Services, Irish Business and Employers Confederation.

#### *Adviser and substitute delegate*

DEEGAN, Loughlin, Mr, Senior Adviser, Employment Rights & Pensions, Irish Business and Employers Confederation.

### **Workers' Delegate**

LYNCH, Esther, Ms, Legal & Legislative Officer, Irish Congress of Trade Unions.

#### *Adviser and substitute delegate*

MULLIGAN, Loraine, Ms, Researcher, Irish Congress of Trade Unions.

## **Islande Iceland**

### **Government Delegates**

PALSSON, Gunnar, Mr, Ambassador, Embassy of Iceland, Oslo.

KRISTINSSON, Gylfi, Mr, Senior Adviser, Ministry of Welfare.

#### *Adviser and substitute delegate*

RAGNARSSON, Tomas Orri, Mr, Counsellor, Embassy of Iceland, Oslo.

### **Employers' Delegate**

STEFANSDOTTIR, Hrafnhildur, Ms, Chief Attorney-at-Law, Confederation of Icelandic Employers.

### **Workers' Delegate**

NORDDAHL, Magnus, Mr, Chief Lawyer, Icelandic Confederation of Labour.

## **Israël Israel**

### **Government Delegate**

ADAM, Ron, Mr, Director, Department of International Organizations and Specialized Agencies, Ministry of Foreign Affairs, Jerusalem.

## **Italie Italy**

#### *Minister attending the Meeting*

FORNERO, Elsa, Ms, Minister of Labour and Social Policies.

#### *Persons accompanying the Minister*

TRICHILO, Paolo, Mr, Diplomatic Counsellor, Ministry of Labour and Social Policies.

BANDINI, Antonio, Mr, Ambassador, Embassy of Italy, Oslo.

### **Government Delegates**

ARMELLIN, Marilina, Ms, First Counsellor, Permanent Mission, Geneva.

MARGIOTTA, Rosanna, Ms, Ministry of Foreign Affairs.

#### *Advisers*

GUTTADAURO, Iolanda Valeria, Ms, Ministry of Labour and Social Policies.

ANDRIA, Tommaso, Mr, Counsellor, Embassy of Italy, Oslo.

### **Employers' Delegate**

ROSSI, Stefania, Ms, CONFINDUSTRIA.

#### *Advisers*

ALBINI, Pierangelo, Mr, CONFINDUSTRIA.

ANTONILLI, Fabio, Mr, CONFARTIGIANATO.

TOMASSETTI, Paolo, Mr, CONFCOMMERCIO.

### **Workers' Delegate**

LOY, Guglielmo, Mr, UIL.

#### *Advisers*

DEL RIO, Cinzia, Ms, UIL.

CAPPUCCIO, Silvana, Ms, CGIL.

BARBUCCI, Giulia, Ms, CGIL.

MONE, Andrea, Mr, CISL.

IULIANO, Giuseppe, Mr, CISL.

## **Kazakhstan**

#### *Ministers attending the Meeting*

ABDENOV, Serik, Mr, Minister of Labour and Social Protection of Population.

ZHAMISHEV, Bolat, Mr, Minister of Finance.

#### *Persons accompanying the Minister*

MURZAMADIYEVA, Maimura, Ms, Ambassador, Embassy of Kazakhstan, Oslo.

YESSENBAYEV, Marat, Mr, Minister-Counsellor,  
Embassy of Kazakhstan, Oslo.  
BAZYLBEKOV, Nurzhan, Mr, First Secretary, Embassy  
of Kazakhstan, Oslo.  
AGAIDAROV, Kuanysh, Mr, Second Secretary, Embassy  
of Kazakhstan, Oslo.

### **Government Delegates**

ISSENOV, Amangeldy, Mr, Director of Department,  
Ministry of Finance.  
KUDABAEV, Shafkat, Mr, Head of Department, Tax  
Committee, Ministry of Finance.

### **Employers' Delegate**

BAIKENOV, Kadyr, Mr, Chairman, Governing of  
Employers Confederation.

### **Workers' Delegate**

KUSSAINOV, Abelgazi, Mr, Chairman, Federation of  
Trade Unions.

---

## **Lettonie    Latvia**

---

### *Minister attending the Meeting*

JAUNZEME, Ieva, Ms, State Secretary of the Ministry of  
Welfare.

### **Government Delegates**

LIPSKIS, Imants, Mr, Director of Department, Ministry of  
Welfare.  
TARE, Ineta, Ms, Director of Department, Ministry of  
Welfare.

### **Employers' Delegate**

MENGELSONE, Liga, Ms, Director-General, Employers'  
Confederation.

### **Workers' Delegate**

MICKEVICA, Natalja, Ms, Expert, Legal Acts and Policy  
Documents, Free Trade Union Confederation.

---

## **Lituanie    Lithuania**

---

### **Government Delegates**

PABEDINSKIENÉ, Algimanta, Ms, Minister of Social  
Security and Labour.  
NAMAVIČIUS, Andrius, Mr, Ambassador, Embassy of  
Lithuania, Oslo.

### *Advisers and substitute delegates*

JUODPUSYTÉ, Karolina Anda, Ms, Attaché, Permanent  
Mission, Geneva.  
SEREBIŠKIENE, Rita, Ms, Director, International Affairs  
Department, Ministry of Social Security and Labour.

### **Employers' Delegate**

GUZAVIČIUS, Jonas, Mr, Vice-President, Lithuanian  
Confederation of Industrialists.

### **Workers' Delegate**

ČERNIAUSKAS, Artūras, Mr, President, Lithuanian  
Trade Union Confederation.

---

## **Luxembourg**

---

### *Ministre assistant à la Réunion*

SCHMIT, Nicolas, M., Ministre du Travail, de l'Emploi et  
de l'Immigration.

### *Personne accompagnant le Ministre*

HOSCHEIT, Jean-Marc, M., Ambassadeur, Représentant  
permanent, Mission permanente, Genève.

### **Délégués gouvernementaux**

WELTER, Nadine, Mme, Conseiller, Première classe,  
Ministère du Travail et de l'Emploi.  
TUNSCH, Gary, M., Inspecteur principal, Premier en rang,  
Ministère du Travail et de l'Emploi.

### **Délégué des employeurs**

KIEFFER, Marc, M., Conseiller, FEDIL Business  
Federation Luxembourg.

### *Conseiller technique et délégué suppléant*

ENGELS, François, M., Conseiller, Fédération des  
Artisans.

### **Délégué des travailleurs**

FOELLER, Joseph, M., Membre, Bureau exécutif  
(LCGB).

### *Conseiller technique et délégué suppléant*

PIZZAFERRI, René, M., Conseiller, Directeur, Chambre  
des Salariés (OGB-L).

### *Conseillers techniques*

EISCHEN-BECKER, Véronique, Mme, Membre, Bureau  
exécutif, OGB-L.  
HOFFMANN, Nico, M., Vice-Président, LCGB.  
WOLFF, Romain, M., Secrétaire général (CGFP).

---

## République de Moldova Republic of Moldova

---

### Government Delegate

MOLDOVANU, Mihail, Mr, Deputy Prime Minister of the Republic of Moldova; President, National Commission for Consultations and Collective Bargaining (NCCCB).

### Employers' Delegate

CERESCU, Leonid, Mr, President, National Confederation of Employers.

### Workers' Delegate

BUDZA, Oleg, Mr, President, National Confederation of Trade Unions.

---

## Monténégro Montenegro

---

### *Minister attending the Meeting*

BOŠKOVIĆ, Predrag, Mr, Minister of Labour and Social Welfare.

### Government Delegates

SIMOVIĆ, Vesna, Ms, Deputy Minister of Labour and Social Welfare.

MARTINOVIĆ, Bojana, Ms, Chief of Staff to the Minister of Labour and Social Welfare.

### Employers' Delegate

RADULOVIĆ, Suzana, Ms, Secretary-General, Montenegrin Employers Federation.

### Workers' Delegate

KEKOVIĆ, Srđa, Mr, Secretary-General, Union of Free Trade Unions of Montenegro.

---

## Norvège Norway

---

### *Ministers attending the Meeting*

STOLTENBERG, Jens, Mr, Prime Minister.  
HUITFELDT, Anniken, Ms, Minister of Labour.  
EIDE, Espen Barth, Mr, Minister of Foreign Affairs.  
JOHNSEN, Sigbjørn, Mr, Minister of Finance.  
HOLMÅS, Heikki, Mr, Minister of International Development.

### *Persons accompanying the Minister*

SKJÆRVIK, Rita, Ms, State Secretary, Office of the Prime Minister.

AMUNDSEN, Hans Kristian, Mr, State Secretary, Office of the Prime Minister.

BEYER, Sindre Fossum, Mr, Political Adviser, Office of the Prime Minister.

BRENNAN, Tonje, Ms, Political Adviser, Office of the Prime Minister.

RUUD, Odd Magne, Mr, Director-General, Office of the Prime Minister.

MÅSEIDE, Trude, Ms, Head, Communications, Office of the Prime Minister.

SKYMOEN, Trine, Ms, Specialist Director, Office of the Prime Minister.

BORGERSEN, Tor, Mr, Senior Adviser, Office of the Prime Minister.

SAMLAND, Arvid, Mr, Senior Adviser, Office of the Prime Minister.

MO, Norvald, Mr, State Secretary, Ministry of Labour.

BJELLAND, Cecilie, Ms, State Secretary, Ministry of Labour.

SEIP, Ellen, Ms, Secretary General, Ministry of Labour.

NORDASS, Ragnhild, Ms, Director-General, Ministry of Labour.

SOLBERG, Rune, Mr, Director-General, Ministry of Labour.

ERTZAAS, Nina Kraugerud, Ms, Head, Communications, Ministry of Labour.

LARSEN, Gry, Ms, State Secretary, Ministry of Foreign Affairs.

GADGIL, Arvinn, Mr, State Secretary, Ministry of Foreign Affairs.

RAADIM, Kathrine, Ms, Political Adviser, Ministry of Finance.

STOKKE, Øyvind, Mr, Assistant Director-General, Ministry of Finance.

BERGE, Unni, Ms, Political Adviser, Ministry of Foreign Affairs.

ANDERSEN, Khersti, Ms, Chief, Staff Deputy, Ministry of Foreign Affairs.

ESKEDAL, Trine Jøranli, Ms, Assistant Director-General, Ministry of Foreign Affairs.

BRUSLETTO, Hanne, Ms, Deputy Director-General, Ministry of Foreign Affairs.

HEIMERBACK, Trine, Ms, Senior Adviser, Ministry of Foreign Affairs.

GEDDE-DAHL, Rasmus, Mr, Senior Adviser, Ministry of Foreign Affairs.

MICHELSEN, Svein Atle, Mr, Adviser, Ministry of Foreign Affairs.

SINGAAS, Hilde, Ms, State Secretary, Ministry of Finance.

SCHJERVA, Roger, Mr, State Secretary, Ministry of Finance.

NÆSS, Randi, Ms, Political Adviser, Ministry of Finance.

MOUM, Knut, Mr, Director-General, Ministry of Finance.

BJEKEDAL, Nina, Ms, Director-General, Ministry of Finance.

SEHL, Astrid, Ms, Senior Adviser, Ministry of International Development.

## Government Delegates

KVAM, Gundla, Ms, Specialist Director, Ministry of Labour.  
SANDERSEN, Mona, Ms, Senior Adviser, Ministry of Labour.

### *Advisers and substitute delegates*

GEDE VIDNES, Charlotte, Ms, Senior Adviser, Ministry of Labour.  
JØLSTAD, Finn Ola, Mr, Senior Adviser, Ministry of Labour.  
LEIRMO, Hilde Schjelderup, Mr, Adviser, Ministry of Labour.  
HALVORSEN, Bjørn, Mr, Special Adviser, Ministry of Labour.  
TØNSETH, Didrik, Mr, Minister, Ministry of Foreign Affairs.  
JOHANSEN, Morten Petter, Mr, Assistant Director-General, Ministry of Finance.

### *Advisers*

KNAPPSKOG, Tom, Mr, Senior Adviser, Office of the Prime Minister.  
OLSEN, Marianne, Ms, Senior Executive Officer, Office of the Prime Minister.  
TESLO, Jørgen, Mr, Adviser, Ministry of Labour.  
JARBO, Eli Mette, Ms, Deputy Director-General, Ministry of Labour.  
HANSEN, Thorfrid, Ms, Deputy Director-General, Ministry of Labour.  
KJELSTRUP, Jan Richard, Ms, Senior Adviser, Ministry of Labour.  
BAKKE, Bente, Mr, Senior Adviser, Ministry of Labour.  
DAGRE, Morten, Mr, Senior Adviser, Ministry of Labour.  
SKODJE, Hanne, Ms, Senior Adviser, Ministry of Labour.  
RATHE, Lene, Ms, Senior Adviser, Ministry of Labour.  
YANCHOVSKA, Venceslava, Ms, Office Manager, Ministry of Labour.  
RINGSTAD, Knut, Mr, Programme Manager.  
NÆSS, Mona, Ms, Deputy Director-General, Ministry of Labour.  
BOYSEN, Christian, Mr, Adviser, Ministry of Foreign Affairs.  
GILLESDAL, Juliette, Ms, Adviser, Ministry of Foreign Affairs.  
BJERKEM, Svenn Idar, Mr, Assistant Director-General, Ministry of Foreign Affairs.  
GLOSLIE, Jørn, Mr, Assistant Director-General, Ministry of Foreign Affairs.  
LØCHSTØER, Cathrine, Ms, Senior Adviser, Ministry of Foreign Affairs.  
DANEVAD, Andreas, Mr, Senior Adviser, Ministry of Foreign Affairs.  
NORHEIM, Aud Lise, Ms, Director-General, Ministry of Foreign Affairs.  
STORMARK, Kåre, Mr, Deputy Director-General, Ministry of Foreign Affairs.  
MOLLESTAD, Ingrid, Ms, Assistant Director-General, Ministry of Foreign Affairs.

SÆTRE, Halvor, Mr, Deputy Director-General, Ministry of Foreign Affairs.  
TORBERGSEN, Martin Hauge, Mr, Adviser, Ministry of Foreign Affairs.  
WINTHER, Alex, Mr, Senior Adviser, Ministry of Foreign Affairs.  
HANSEN, Jacob, Mr, Counsellor for Labour and Social Affairs, Ministry of Foreign Affairs.  
ERIKSEN, Tore, Mr, Ambassador to OECD Delegation, Paris.  
BJØRNRA, Synne Emilie, Ms, First Secretary, Ministry of Foreign Affairs.  
FOSLI, Anne Kristin, Ms, Senior Adviser, Ministry of Finance.  
MALKENES, Runar, Mr, Head of Communications, Ministry of Finance.  
RABBEN, Eva Karin, Ms, Senior Adviser, Ministry of Finance.  
HVIDEBERG, Halvor, Mr, Deputy Director-General, Ministry of Finance.  
ONSHUS, Merete, Ms, Senior Adviser, Ministry of Finance.  
GRØNN, Audun, Mr, Executive Director, Ministry of Finance.  
SANDBORG, Guri, Ms, Deputy Director-General, Ministry of Environment.  
SÆTHER, Bernt Arne, Mr, Specialist Director, Ministry of Environment.

## Employers' Delegate

RIDDERVOLD, Toril, Ms, Adviser, NHO.

### *Adviser and substitute delegate*

OPPEGAARD, Svein, Mr, Executive, NHO.

### *Advisers*

LØNNE, Alf Åge, Mr, Assistant Director, NHO.  
MADSEN, Vibeke Hammer, Ms, CEO, VIRKE.  
NORDLI, Kim, Mr, Executive Director, VIRKE.  
SMIT, Malin, Ms, Attorney, VIRKE.  
SVARTBEKK, Magne, Mr, Director, VIRKE.  
VÅGENG, Sigrun, Ms, CEO, KS.  
SUNDNES, Per Kristian, Mr, Director, KS.  
KLEVSTRAND, Siri, Ms, Adviser, KS.  
BRATTEN, Anne-Kari, Ms, CEO, SPEKTER.  
GJERDING, Stein, Mr, Chief Economist, SPEKTER.

## Workers' Delegate

FLÅTHEN, Roar, Mr, President, LO-Norway.

### *Adviser and substitute delegate*

SUNDNES, Trine Lise, Ms, First Confederal Secretary, LO-Norway.

### *Advisers*

REEGÅRD, Stein, Mr, Head, Economic and Social Affairs, LO-Norway.

FAUSKE, Ellen-Kathrine, Ms, Deputy Head, International Department, LO-Norway.  
FOLKESTAD, Anders, Mr, President, UNIO.  
HELGESEN, Liz, Ms, Senior Adviser, UNIO.  
SOLGAARD, Jorunn, Ms, Senior Adviser, UNIO.  
HOLMER-HOVEN, Lars, Mr, Adviser, UNIO.  
BERLAND, Jorunn, Ms, President, YS.  
JONSRUD, Dag Bjørnar, Mr, Head, Division, YS.  
STENSBÄK, Helle, Ms, Chief Economist, YS.  
SANDBERG, Frode, Mr, Adviser, YS.

---

## **Pays-Bas Netherlands**

---

### **Government Delegates**

BETTE, Aart Jan, Mr, Head, International Affairs, Ministry of Social Affairs and Employment.  
WESTERINK, André, Mr, Deputy Head, International Affairs, Ministry of Social Affairs and Employment.

### **Employers' Delegate**

VAN EMBDEN ANDRES, Loes, Ms, Adviser, Confederation of Netherlands Industry and Employers (VNO-NCW).

### **Workers' Delegate**

VAN WEZEL, Annie, Ms, Policy Adviser, International and European Affairs, Netherlands Trade Union Confederation (FNV).

#### *Adviser and substitute delegate*

ALTING VON GEUSAU, Marie José, Ms, Head, CNV International, National Federation of Christian Trade Unions (CNV).

---

## **Pologne Poland**

---

### **Government Delegates**

MECINA, Jacek, Mr, Secretary of State, Ministry of Labour and Social Policy.  
SWIATKIEWICZ-ZYCH, Hanna, Ms, Director, Labour Market Department, Ministry of Labour and Social Policy.

#### *Adviser and substitute delegate*

KUTA, Barbara, Ms, Chief of Unit, Labour Market Department, Ministry of Labour and Social Policy.

#### *Advisers*

OKLINSKA, Agata, Ms, Deputy Director, Social Dialogue and Social Partnership Department, Ministry of Labour and Social Policy.

NOJSZEWSKA-DOCHEV, Magdalena, Ms, First Secretary, Permanent Mission, Geneva.

### **Employers' Delegate**

OPECHOWSKA, Izabela, Ms, Expert, Polish Craft Association.

#### *Adviser and substitute delegate*

SLADOWSKI, Zdzislaw, Mr, Expert, Employers of Poland.

### **Workers' Delegate**

OSTROWSKI, Piotr, Mr, Expert, All-Poland Alliance of Trade Unions.

#### *Adviser and substitute delegate*

WOJCIK, Tomasz, Mr, Member, National Commission, Independent Self-Governing Trade Union (Solidarnosc) RSC.

#### *Adviser*

WOLANSKA, Anna Maria, Ms, Expert, Solidarnosc; Deputy Member, Governing Body, ILO.

---

## **Portugal**

---

#### *Minister attending the Meeting*

ROQUE OLIVEIRA, Pedro, Mr, Secretary of State for Employment, Ministry of Economics and Employment.

#### *Persons accompanying the Minister*

GOMES SAMUEL, Manuel, Mr, Chargé d'Affaires, Embassy of Portugal, Oslo.  
CORDEIRO, José, Mr, Adviser to the Secretary of State for Employment, Ministry of Economics and Employment.

### **Government Delegates**

DA COSTA FERNANDES, Isilda, Ms, Director-General, Employment and Work Relations.  
VALADAS DA SILVA, Antonio, Mr, Counsellor, Permanent Mission, Geneva.

#### *Advisers*

OLIVEIRA, Octávio Félix, Mr, President, Executive Council, Institute of Employment and Professional Training.  
SILVA VIEIRA, Pedro, Mr, Expert, Directorate-General, Employment and Labour Relations.

### **Employers' Delegate**

BERNARDO, Nuno, Mr, Membre, Executive  
Commission, Portuguese Confederation of Tourism.

#### *Adviser*

NAGY MORAIS, Cristina, Ms, Chief, Cabinet, Portuguese  
Agriculture Confederation.

### **Workers' Delegate**

MARQUES, Fernando, Mr, General Confederation of  
Portuguese Workers - National Inter-Union (CGTP-  
IN).

#### *Adviser*

ALVES, Carlos, Mr, Legal Adviser, General Workers  
Union (UGT).

## **Roumanie Romania**

### *Ministre assistant à la Réunion*

CÂMPEANU, Mariana, Mme, Ministre du Travail, de la  
Famille, de la Protection sociale et des Personnes  
agées.

### *Personne accompagnant le Ministre*

STOINEA, Adriana Karla, Mme, Directrice, Ministère du  
Travail.

### **Délégués gouvernementaux**

DUMITRIU, Carmen, Mme, Conseillère supérieure,  
Ministère du Travail.  
MESAROS, Serghei, M., Directeur, Ministère du Travail.

### *Conseiller technique et délégué suppléant*

MOSTENESCU, Liana Ramona, Mme, Conseillère  
supérieure, Ministère du Travail.

### **Délégué des employeurs**

NICOLESCU, Ovidiu, M., Président, CNIPMMR.

### *Conseillers techniques et délégués suppléants*

PRODAN, Roxana, Mme, Vice-Présidente, CNPR.  
IOAN, Lucian, M., Président, F.P. BIHOR-UNPR.

### **Délégué des travailleurs**

HOSSU, Bogdan-Iuliu, M., Président, CNS, "Cartel Alfa".

### *Conseillers techniques et délégués suppléants*

MOCANU, Valentin, M., Secrétaire général, CNSLR-  
Fratia.  
RUSU, Sabin, M., Secrétaire général adjoint, CSDR.

KNIESNER, Mariana, Mme, Vice-Présidente, BNS.  
ALBU, Ion, M., Président exécutif, CNS, "Meridian".

## **Royaume-Uni United Kingdom**

### **Government Delegates**

WARRICK, Annette, Ms, Department for Works and  
Pensions.  
CASSIM, Shezade, Mr, Third Secretary, British Embassy,  
Oslo.

### **Workers' Delegate**

CRASTA, Elena, Ms, Senior Policy Officer, Europe, Trade  
Union Congress.

## **Fédération de Russie Russian Federation**

### *Minister attending the Meeting*

TOPILIN, Maxim, Mr, Minister of Labour and Social  
Protection.

### **Government Delegates**

NECHAEVA, Svetlana, Ms, Director, Department of  
Employment, Ministry of Labour and Social Protection.  
DUBOV, Ivan, Mr, Assistant to the Minister of Labour and  
Social Protection.

### *Advisers*

ISYANOVA, Maria, Ms, Counsellor to the Minister of  
Labour and Social Protection.  
VOKACH-BOLDYREVA, Elena, Ms, Deputy Director,  
Department of Law and International Cooperation,  
Ministry of Labour and Social Protection.  
KISELEV, Andrey, Mr, Head of Division, Department of  
Economic Cooperation, Ministry of Foreign Affairs.  
IVANOV, Vladimir, Mr, Second Secretary, Department of  
Economic Cooperation, Ministry of Foreign Affairs.  
OZHEGOVA, Svetlana, Ms, Minister Counsellor,  
Embassy of Federation of Russia, Oslo.  
SAFARGALIEVA, Daria, Ms, Desk Officer, Embassy of  
Federation of Russia, Oslo.  
BOGATYREV, Arsen, Mr, Attaché, Permanent Mission,  
Geneva.

### **Workers' Delegate**

SHMAKOV, Mikhail, Mr, President, Federation of  
Independent Trade Unions of Russia.

*Adviser and substitute delegate*

ZHARKOV, Alexey, Mr, Secretary, Federation of Independent Trade Unions of Russia.

*Advisers*

KUZMINA, Nina, Ms, Vice-President, Federation of Independent Trade Unions of Russia.  
POPELLO, Sergey, Mr, Counsellor of President, Federation of Independent Trade Unions of Russia.  
KRAVCHENKO, Boris, Mr, President, Russian Confederation of Labour.  
KOVALCHUK, Igor, Mr, Member of Council, Russian Professional Union of Seamen.

---

**Serbie    Serbia**

---

**Government Delegates**

DŽUVER, Ljiljana, Ms, Assistant Minister, Ministry of Labour, Employment and Social Policy.  
RADOVANOVIĆ, Dragana, Ms, Head, Department for International Relations and European Integrations and Project Manager, Ministry of Labour and Social Policy.

*Adviser and substitute delegate*

VOJVODIĆ, Ivo, Mr, First Secretary, Embassy of the Republic of Serbia, Oslo.

**Employers' Delegate**

KUZMIĆ, Dejana, Ms, Head, Department for International Cooperation, Serbian Association of Employers.

**Workers' Delegate**

ORBOVIĆ, Ljubisav, Mr, President, Confederation of Autonomous Trade Unions.

*Adviser and substitute delegate*

ČANAK, Branislav, Mr, President, Trade Union Confederation Independence.

*Adviser*

MANČIČ, Svetlana, Ms, Chief, Cabinet of the President, Confederation of Autonomous Trade Unions.

---

**Slovaquie    Slovakia**

---

**Government Delegates**

ONDRUŠ, Branislav, Mr, State Secretary, Ministry of Labour, Social Affairs and Family.  
LEHOCKÁ, Danica, Ms, Director-General, Section of Labour, Ministry of Labour, Social Affairs and Family.

*Adviser and substitute delegate*

JOKL, Karol, Mr, Director, Foreign Relations and Protocol Department, Ministry of Labour, Social Affairs and Family.

**Employers' Delegate**

HRDINA, Daniel, Mr, Expert, International Relations, Federation of Employers' Unions and Associations.

**Workers' Delegate**

MACÁK, Erik, Mr, Expert, International Relations, Confederation of Trade Unions.

---

**Slovénie    Slovenia**

---

**Government Delegates**

POGAČAR, Peter, Mr, Director-General, Ministry of Labour, Family, Social Affairs & Equal Opportunities.  
GROBELNIK, Polona, Ms, Senior Adviser, Ministry of Labour, Family, Social Affairs & Equal Opportunities.

*Adviser and substitute delegate*

ZUPANČIČ, Magda, Ms, Under-Secretary, Ministry of Labour, Family, Social Affairs & Equal Opportunities.

**Employers' Delegate**

SMOLE, Jože, Mr, Secretary-General, Association of Employers of Slovenia.

**Workers' Delegate**

LUKIČ, Goran, Ms, Executive Secretary, Association of Free Trade Unions of Slovenia.

---

**Suède    Sweden**

---

**Government Delegates**

ERIKSSON, Christer, Mr, Director, Special Expert, Ministry of Employment.  
LINNA, Katri, Ms, Director-General, Ministry of Employment.

*Adviser*

LEVIN, Helena, Ms, Legal Adviser, Ministry of Employment.

**Employers' Delegate**

BECKMAN, Niklas, Mr, Expert, Labour Law, Confederation of Swedish Enterprises.

### *Advisers*

KOVAR, Eva, Ms, Expert, Labour Market Matters,  
Confederation of Swedish Enterprises.

KARLSSON, Patrik, Mr, Labour Market Expert,  
Confederation of Swedish Enterprises.

### **Workers' Delegate**

THAPPER, Keth, Ms, National Officer and International  
Secretary, Swedish Trade Union Confederation.

### *Advisers*

BENGTSSON, Lars, Mr, International Secretary, Swedish  
Confederation for Professional Employees.

OSCARSSON, Eva, Ms, Swedish Confederation of  
Professional Associations.

DONOVAN, Elise-Marie, Ms, Swedish Confederation for  
Professional Employees.

NYLUND, Anne, Ms, Administrative Assistant, Swedish  
Trade Union Confederation.

---

## **Suisse Switzerland**

---

### *Ministre assistant à la Réunion*

ELMIGER, Jean-Jacques, M., Chef des Affaires  
internationales du Travail, SECO, Secrétaire d'Etat.

### *Personne accompagnant le Ministre*

TISSIERES, Jean-Philippe, M., Ambassadeur, Ambassade  
de Suisse, Oslo.

### **Délégués gouvernementaux**

BERSET-BIRCHER, Valérie, Mme, Suppléante du Chef  
des Affaires internationales du Travail, Département de  
l'Economie, de la Formation et de la Recherche  
(DEFR).

VACHERON, Damien, M., Collaborateur scientifique,  
DEFR.

### **Délégué des employeurs**

MATTHEY, Blaise, M., Directeur général, Fédération des  
Entreprises romandes (FER Geneva).

### *Conseiller technique et délégué suppléant*

PLASSARD, Alexandre, M., Membre de la Direction,  
Union patronale suisse (UPS).

### **Délégué des travailleurs**

CIRIGLIANO, Luca, M., Secrétaire syndical, Union  
syndicale suisse (USS).

---

## **République tchèque Czech Republic**

---

### *Minister attending the Meeting*

CHLOPČÍK, Roman, Mr, Deputy Minister of Labour and  
Social Affairs.

### *Person accompanying the Minister*

DUFEEK, Milan, Mr, Ambassador, Embassy of the Czech  
Republic, Oslo.

### **Government Delegates**

FUCHS, Miroslav, Mr, Director, Department for European  
Union, Ministry of Labour and Social Affairs.

SEIDI, Roman, Mr, Director, Department for International  
Cooperation and for Employment, Ministry of Labour  
and Social Affairs.

### **Employers' Delegate**

PRIOR, Pavel, Mr, Honorary Member, Confederation of  
Industry.

### *Adviser and substitute delegate*

HEJDUKOVÁ, Jitka, Ms, Director, Employers Section,  
Confederation of Industry.

### **Workers' Delegate**

ZAVADIL, Jaroslav, Mr, President, Czech-Moravian  
Confederation of Trade Unions.

### *Adviser and substitute delegate*

SAMEK, Vit, Mr, Head, Legal and Socio-Economic Unit,  
Czech-Moravian Confederation of Trade Unions.

---

## **Turquie Turkey**

---

### *Minister attending the Meeting*

ÇELİK, Faruk, Mr, Minister of Labour and Social  
Security.

### **Government Delegates**

BATUR, Erhan, Mr, Acting Deputy Under-Secretary,  
Ministry of Labour and Social Security (MLSS).

KESKIN, Naim Gürhan, Mr, Director-General, MLSS.

### *Advisers*

TASALTIN, Abdullah, Mr, Head of Department, MLSS.  
GÜNSEV, Özlem Hançer, Mrs, Expert, MLSS.



### *Other persons attending the Meeting*

AYBEY, Ali, Mr, Adviser to the Minister, MLSS.  
BECERMEN, Burcu, Mrs, Interpreter.  
TASKIN, Bayram, Mr, Security Officer.

#### **Employers' Delegate**

PIRLER, Bülent, Mr, Secretary-General, Turkish  
Confederation of Employer Associations (TISK).

#### *Adviser*

YILDIZ, Zekeriya Ulas, Mr, Lawyer, TISK.

#### **Workers' Delegate**

ATALAY, Ergün, Mr, Secretary-General, Finance,  
Confederation of Turkish Trade Unions (TÜRK-IS).

#### *Advisers*

YILDIZ, Osman, Mr, Secretary-General, HAK-IS.  
DEMIRCI, Ahmet, Mr, Secretary-General, External  
Relations, KAMU-SEN.  
TOMBUL, Ismail Hakki, Mr, Secretary-General, KESK.  
AKYÜZ, Hüseyin Rahmi, Mr, Legal Adviser.  
ELIAÇIK, Kivanç, Mr, Director for International  
Relations, DISK.  
GÖK, Uğras, Mr, External Relations Expert, TÜRK-IS.  
TIMURTAS, Osman, Mr, Coordinator for External  
Relations, MEMUR-SEN.  
AĞAR, Ramazan, Mr, Secretary-General, Training,  
TÜRK-IS.  
GÜCTÜRK, Evrim Yaban, Mr, Interpreter, KESK.

---

## **Ukraine**

---

### *Minister attending the Meeting*

KOROLEVSKA, Nataliya, Ms, Minister of Social Policy.

### *Persons accompanying the Minister*

KYLYMNYK, Oleg, Mr, Adviser, Ministry of Social  
Policy.  
KOSTRYTSYA, Vasyl, Mr, Adviser, Ministry of Social  
Policy.

#### **Government Delegates**

ONISCHENKO, Yurii, Mr, Ambassador, Embassy of  
Ukraine, Oslo.  
LAZEBNA, Maryna, Ms, Director, Labour Market and  
Employment Department, Ministry of Social Policy.

#### *Adviser and substitute delegate*

PANTUS, Vitalii, Mr, Counsellor, Embassy of Ukraine,  
Oslo.

### *Advisers*

SHAMBIR, Mykola, Mr, Director, Pension Department,  
Ministry of Social Policy.  
RALKO, Nataliia, Ms, First Deputy Director, State  
Employment Service, Ministry of Social Policy.

#### **Employers' Delegate**

SHEVCHUK, Oleg, Mr, Deputy Head, Council of  
Federation of Employers.

#### *Adviser*

TRETYAKOV, Dmytro, Mr, Head, All Ukrainian  
Association of Organizations of Employers in the  
Sphere of Construction, Design and Architecture.

#### **Workers' Delegate**

KULYK, Iurii, Mr, Head, Federation of Trade Unions.

#### *Advisers*

SHYLOV, Vasyl, Mr, Head, International Department,  
Federation of Trade Unions.  
VOLYNETS, Mykhailo, Mr, Head, Confederation of Free  
Trade Unions.  
TKACHOV, Vadym, Mr, Head, Federation of Transport  
Trade Unions.



---

---

**REPRÉSENTANTS DES NATIONS UNIES, DES  
INSTITUTIONS SPÉCIALISÉES ET D'AUTRES  
ORGANISATIONS INTERNATIONALES OFFICIELLES**

---

---

---

**REPRESENTATIVES OF THE UNITED NATIONS,  
SPECIALIZED AGENCIES AND OTHER OFFICIAL  
INTERNATIONAL ORGANIZATIONS**

---

---

---

**REPRESENTANTES DE LAS NACIONES UNIDAS, DE LOS  
ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y DE OTRAS  
ORGANIZACIONES OFICIALES**

---

---

---

**VERTRETER DER VEREINTEN NATIONEN,  
SONDERORGANISATION UND ANDEREN OFFIZIELLEN  
INTERNATIONALEN ORGANISATIONEN**

---

---

---

**ПРЕДСТАВИТЕЛИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ, СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ И  
ДРУГИХ ОФИЦИАЛЬНЫХ МЕЖДУНАРОДНЫХ  
ОРГАНИЗАЦИЙ**

---



---

**Nations Unies United Nations**

---

GRAND CHIEF, Edward John, Mr, Chairperson, United Nations permanent Forum on Indigenous Issues.

---

**Fonds monétaire international  
International Monetary Fund**

---

ZHU, Min, Mr, Deputy Managing Director.  
TARHAN, Feyzioglu, Mr, Advisor.  
MARK, Jeremy, Mr, External Relations Officer.

---

**Organisation internationale pour les  
Migrations  
International Organization for Migration**

---

VAN DER AALST, Joost, Mr, Chief of Mission, Oslo.

---

**Organisation de Coopération et de  
Développement économiques  
Organisation for Economic Co-operation  
and Development**

---

GURRIA, Angel, Mr, Secretary-General.  
LETERME, Yves, Mr, Deputy Secretary-General.  
RAMOS, Gabriela, Ms, Chief of Staff.  
SCHAAL, Andreas, Mr, Counsellor to the Secretary-General.  
SCARPETTA, Stefano, Mr, Deputy Director, Directorate for Employment, Labour and Social Affairs.  
ALTER, Rolf, Mr, Director, Directorate for Public Governance and Territorial Development.  
GOOCH, Anthony, Mr, Director, Directorate for Public Affairs and Communications.  
BONTURI, Marcos, Mr, Director, Global Relations Secretariat.  
SAINT-AMANS, Pascal, Mr, Director, Centre for Tax Policy and Administration.  
ASH, Ken, Mr, Director, Directorate for Trade and Agriculture.  
LOMOY, Jon, Mr, Director, Directorate for Development Cooperation.  
PEZZINI, Mario, Mr, Director, OECD Development Center.  
BAX, Willemien, Ms, Head of Division, Directorate for Public Affairs and Communications.

---

**Union européenne European Union**

---

REHN, Olli, Mr, Vice-President, European Commission, Commissioner for Economic and Monetary Affairs and the Euro.  
ANDOR, László, Mr, Commissioner for Employment, Social Affairs and Inclusion.

FISCHER, Georg, Mr, Director for Analysis, Evaluation, External Relations, Directorate-General for Employment, Social Affairs and Inclusion.

CSEREY, Gyula, Mr, Member, Cabinet of Commissioner László Andor.

PICHOT, Evelyne, Ms, Policy Coordinator, Unit External Relations, Neighbourhood Policy, Enlargement, IPA, Directorate-General for Employment, Social Affairs and Inclusion.

JERN, Heidi, Ms, Assistant, Cabinet of Vice-President Olli Rehn.

HERMAN, János, Mr, Head, European Union Delegation, Norway.

SKYLV, Martin, Mr, Head, Political Section, European Union Delegation, Norway.

FERRI, Marco, Mr, First Counsellor, European Delegation to the United Nations Office, Geneva.

JANAD KOLBJØRNSSEN, Veronique, Ms, Adviser, European Delegation, Norway.

CHRISTIANSEN, Karianne, Ms, Adviser, European Delegation, Norway.

\* \*\*

BERÈS, Pervenche, Ms, Chair, Committee on Employment and Social Affairs, Group of Progressive Alliance of Socialists and Democrats, European Parliament.

ÖRY, Csaba, Mr, Coordinator, Group of European People's Party (Christian Democrats), Committee on Employment and Social Affairs, European Parliament.

CERCAS, Alejandro, Mr, Coordinator, Group of Progressive Alliance of Socialist and Democrats, Committee on Employment and Social Affairs, European Parliament.

\*\*\*

RANIERI, Antonio, Mr, Senior Expert, European Centre for Development of Vocational Training (CEDEFOP).

GERSTENBERGER, Barbara, Ms, Coordinator, Directorate, European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions (Eurofound).

---

**Conseil de l'Europe Council of Europe**

---

GHILETCHI, Valeriu, Mr, Vice-Chairperson, Committee on Social Affairs, Health and Sustainable Development.

RAMANAUSKAITE, Aiste, Ms, Secretary, Committee on Social Affairs, Health and Sustainable Development.

---

**European Training Foundation**

---

FETSI, Anastasia, Ms, Head, Thematic Expertise Development Department.

---

**Regional Cooperation Council of South  
Eastern Europe  
Regional Cooperation Council of South  
Eastern Europe**

---

SVILANOVIĆ, Goran, Mr, Secretary-General, Regional  
Cooperation Council (RCC).

---

---

**REPRÉSENTANTS D'ORGANISATIONS  
INTERNATIONALES NON GOUVERNEMENTALES**

---

---

---

**REPRESENTATIVES OF NON-GOVERNMENTAL  
ORGANIZATIONS**

---

---

---

**REPRESENTANTES DE ORGANIZACIONES NO  
GUBERNAMENTALES**

---

---

---

**VERTRETER VON INTERNATIONALEN  
NICHTSTAATLICHEN ORGANISATIONEN**

---

---

---

**ПРЕДСТАВИТЕЛИ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ  
ОРГАНИЗАЦИЙ**

---





---

**Organisation internationale des Employeurs  
International Organization of Employers**

---

SUAREZ SANTOZ, Roberto, Mr, Deputy Secretary-  
General.

THORNS, Matthias, Mr, Senior Adviser.

SELVARAJU, Usha, Ms, Communications Assistant.

---

**Confédération syndicale internationale  
International Trade Union Confederation**

---

BURROW, Sharan, Ms, General Secretary.

GONZALEZ, Raquel, Ms, Director, ITUC Geneva Office.

WIENEN, Jacob, Mr, Deputy General, ITUC.

GRADEV, Grigor, Mr, Executive Secretary, ITUC-PERC.

LEPPIK, Anton, Mr, Policy Officer, ITUC-PERC.

EVANS, John, Mr, General Secretary, TUAC to OECD.

YARASHUK, Aliaksandr, Mr, President BKDP-Belarus  
(ITUC affiliate).

TOMBUL, İsmail Hakkı, Mr, General Secretary, KESK-  
Turkey.

GÜÇTÜRK, Evrim Yaban, Ms, International Relations and  
Women, KESK-Turkey (ITUC affiliate).

VOLLMANN, Carolin, Ms, Economic Advisor &  
Research Officer.

---

**Confédération européenne des syndicats  
European Trade Union Confederation**

---

SÉGOL, Bernadette, Ms, General Secretary.

NIEMIEC, Jozef, Mr, Deputy General Secretary.

NILSSON, Veronica, Ms, Confederal Secretary.

---

**Confédération générale des syndicats  
General Confederation of Trade Unions**

---

SHCHERBAKOV, Vladimir, Mr, General Secretary.

POTAPOV, Albert, Mr, Deputy General Secretary.

KRAVTSOV, Valery, Mr, Head of Department.

---

**Confédération internationale des Agences  
privées d'Emploi  
International Confederation of Private  
Employment Agencies**

---

VAN HASSTEREN, Fred, Mr, President, International  
Confederation of Private Employment Agencies (Ciett).

MUNTZ, Annemarie, Ms, President, European  
Confederation of Private Employment Agencies,  
Eurociett.

HAGELIEN, Even, Mr, NHO Service Director, Eurociett  
Norwegian Member.

SCHALLER, Bettina, Ms, Adecco.

VINK, Hans, Mr, Manpower.

PETTINEO, Sandro, Mr, Policy Adviser, Ciett-Eurociett.



---

---

**OFFICERS OF THE MEETING**

---

---

---

**BUREAU DE LA RÉUNION**

---

---

---

**MESA DE LA RÉUNION**

---

---

---

**KONFERENZVORSTAND**

---

---

---

**Должностные лица Совещания**

---



---

**Officers of the 9<sup>th</sup> European  
Regional Meeting  
Bureau de la 9<sup>ème</sup> Réunion  
régionale européenne**

---

**Chairperson  
Président**

HUITFELDT, Anniken, Ms., (Norway)

**Government Chairperson  
and Vice-Chairperson  
Président et Vice-Président  
gouvernemental**

PAPADATOS, George, M., (Greece).

**Employer Vice-Chairperson  
Vice-Président employeur**

RØNNEST, Jorgen, Mr, (Denmark).

**Worker Vice-Chairperson  
Vice-Président travailleur**

SHMAKOV, Mikhail, Mr, (Russian  
Federation).



---

---

**SECRETARIAT OF THE MEETING**

---

---

---

**SECRETARIAT DE LA REUNION**

---

---

---

**SECRETARIADO DE LA REUNIÓN**

---

---

---

**SEKRETARIAT  
DER EUROPÄISCHEN REGIONALTAGUNG**

---

---

---

**СЕКРЕТАРИАТ  
ЕВРОПЕЙСКОГО РЕГИОНАЛЬНОГО  
СОВЕЩАНИЯ**

---





---

**Secretariat of the Meeting  
Secrétariat de la Réunion**

---

**Secretary-General  
Secrétaire général**

RYDER, Guy, M.

**Deputy Secretary-General  
Secrétaire général adjoint**

HOFFMANN, Susanne, Ms.

Assisted by : NESPOROVA, Alena, Ms.  
DE LAME, Pierre, Mr.

**Legal Adviser  
Conseiller juridique**

PETROVIĆ, Drazen, M.

**Head of Secretariat Services  
Chef des Services du Secrétariat**

PERRIN, Christophe, M.

Assisted by : PRALONG, Irène, Ms.

**Clerk of the Meeting  
Greffier de la Réunion**

RAMOS, Christian, M.

**Deputy Clerk of the Meeting  
Greffier adjoint de la Réunion**

JUVET-MIR, Antoinette, Ms.